

DOMANDE RELATIVE AL SESSO / GENERE

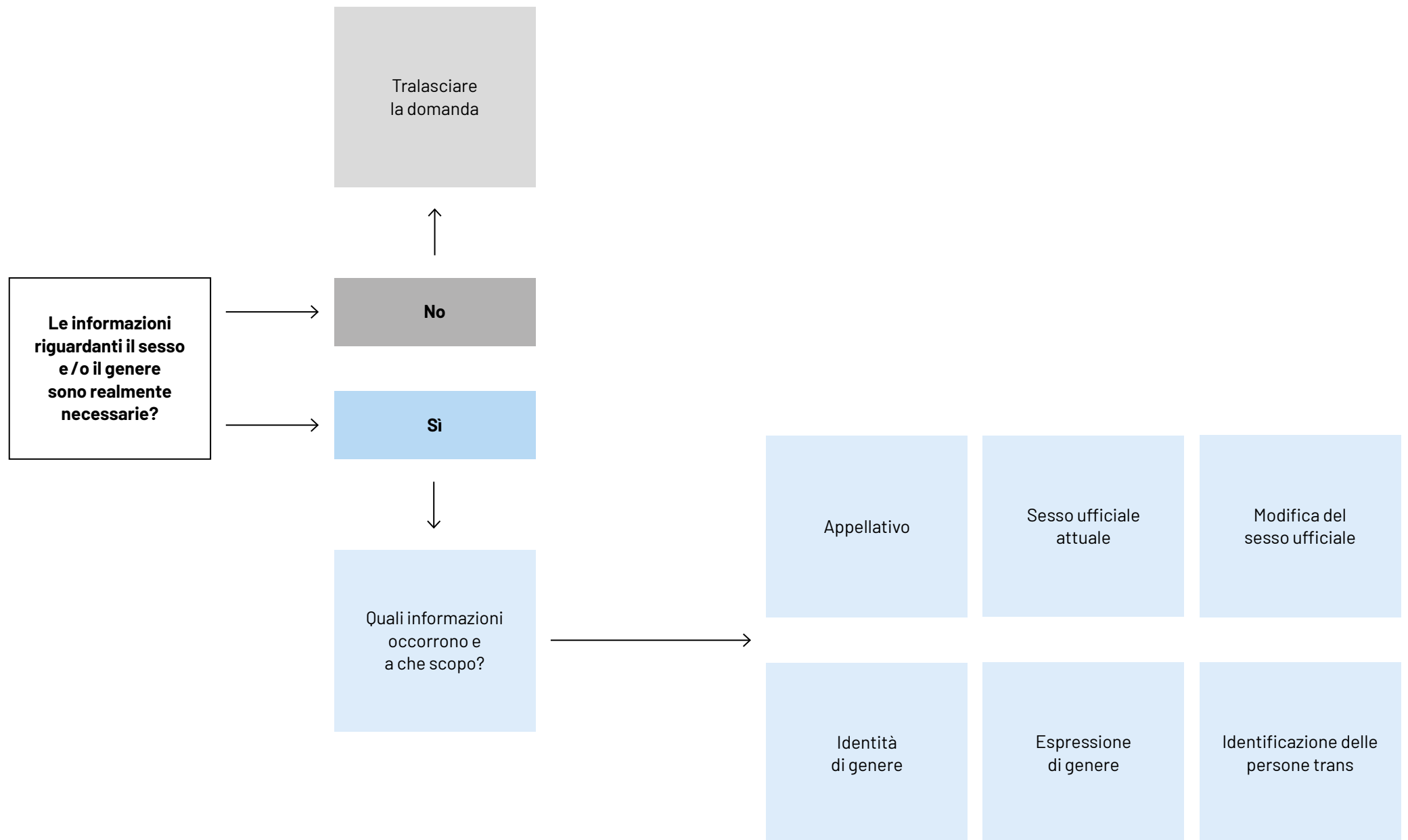


TRANSGENDER
NETWORK
SWITZERLAND

TGNS



SOMMARIO



DOMANDA PRELIMINARE

Le informazioni riguardanti il sesso e /o il genere sono realmente necessarie?

No	Sì
Tralasciare la domanda	Quali informazioni occorrono e a che scopo?

Formulare domande precise e prevedere sempre almeno tre possibili risposte. In alternativa è ipotizzabile inserire uno spazio vuoto, a disposizione di tutti_e.

Talvolta la domanda sul sesso e /o il genere è camuffata dietro altre domande, per esempio sulla situazione familiare. Tali domande dovrebbero quindi essere poste in modo neutrale. Per esempio, anziché chiedere «È madre /padre?», che esclude in particolare le persone con identità di genere non binaria, si chiederà «Ha figli?».

PROPOSTE DI DOMANDE E RISPOSTE CORRETTE

APPELLATIVO

Come desidera che ci si rivolga a lei (oralmente o per scritto)?
Oppure: Appellativo

- Signora
- Signor
- Forma neutra

Esempi di forme neutre dal profilo del genere «Buon giorno (nome cognome)» oppure «Cara_o (nome cognome)». Queste possono essere utilizzate come formule standard per tutte le persone.

SESSO UFFICIALE ATTUALE

Sesso ufficiale attuale

- F
- M
- X, O, diverso, altra indicazione del genere non binaria o nessuna indicazione

MODIFICA DEL SESSO UFFICIALE

Soltanto qualora la modifica sia rilevante:

Ha fatto modificare il suo sesso ufficiale?

- Sì
- No

Qualora anche il tipo di cambiamento sia rilevante:

Sesso ufficiale alla nascita

- F
- M
- X, O, diverso, altra indicazione del genere non binaria o nessuna indicazione

Sesso ufficiale attuale

- F
- M
- X, O, diverso, altra indicazione del genere non binaria o nessuna indicazione

IDENTITÀ DI GENERE

Qual è il genere che meglio le corrisponde (identità di genere)? Oppure: Con quale genere si identifica?

- Sono ...
- una donna
 - un uomo
 - non binario*
 - no so

*alternativa: testo libero

ESPRESSIONE DI GENERE

Con quale genere pensa di essere percepito_a dagli altri?

- sempre come donna
- generalmente come donna
- né chiaramente come uomo né chiaramente come donna o in modo variabile
- generalmente come uomo
- sempre come uomo

Se si pongono domande in merito a esperienze legate a una determinata espressione di genere, quali p. es. il sessismo o la violenza sulle donne, la domanda può essere impostata così: «Lei viene percepita_o come donna o

ci sono stati periodi nella sua vita in cui è stata_o percepita_o come donna?»
Opzioni di risposta: Sì/No

REGISTRAZIONE DELLE PERSONE TRANS

Le persone trans percepiscono che il sesso loro assegnato alla nascita non corrisponde alla loro identità di genere. Devono quindi essere rilevate entrambe le dimensioni. Se la risposta alla domanda sul sesso ufficiale registrato non corrisponde alla risposta alla domanda sull'identità di genere, la persona è identificata come trans.

Qualora s'intenda rilevare separatamente le persone non binarie, si includeranno tutte le persone che hanno risposto «non binario» alla domanda sull'identità di genere (oppure che nel testo libero hanno indicato qualcosa di diverso da «donna» o «uomo» o da altri equivalenti binari, quali «ragazza» o «ragazzo»).

Sesso ufficiale alla nascita

- F
- M
- X, O, diverso, altra indicazione del genere non binaria o nessuna indicazione

Qual è il genere che meglio le corrisponde (identità di genere)? Oppure: Con quale genere si identifica?

- Sono ...
- una donna
 - un uomo
 - non binario*
 - no so

*alternativa: testo libero

CARATTERISTICHE SESSUALI BIOLOGICHE

Attenzione: Le domande sulle caratteristiche sessuali biologiche toccano direttamente la sfera intima della persona interrogata. Occorre dunque porre tali domande con molta precauzione, ossia principalmente in ambito medico e preferibilmente durante un colloquio anziché mediante un formulario.

A seconda della situazione, potrebbero essere pertinenti le seguenti domande: Può avere (aver avuto) una gravidanza? Ha il ciclo mestruale? Ha (ha avuto) una prostata?

Questo tipo di domande concrete sono necessarie, poiché vi sono uomini che possono avere (aver avuto) una gravidanza o il ciclo mestruale e donne che hanno (hanno avuto) una prostata.

**TRANSGENDER
NETWORK
SWITZERLAND**

TGNS

Monbijoustrasse 73
3007 Berna, Svizzera
www.tgns.ch

© TGNS, V01.2020